

**Licenčná zmluva**  
**č. poskytovateľa: SZSS141009**  
**č. nadobúdateľa: ..712/2000/2009**  
uzavretá podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon  
(ďalej len „zmluva“)

**Článok 1**  
**Zmluvné strany**

**1. Slovenská správa ciest**

Sídlo: Miletičova 19, 826 19 Bratislava  
Právna forma: rozpočtová organizácia, zriadená MDPT SR zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo dňa 07.12.1995 v jej úplnom znení číslo 316/M-2005 zo dňa 14.02.2005, zmenená rozhodnutím MDPT SR číslo 100 zo dňa 11.5.2006 a naposledy zmenená rozhodnutím MDPT SR číslo 86 zo dňa 22.5.2008

Štatutárny orgán: **Ing. Roman Žembera**, generálny riaditeľ

Osoby oprávnené na rokovanie

- vo veciach zmluvných: JUDr. Ján Tkáč

- vo veciach technických: Ing. Eva Holeščáková

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, VÚ ŠR SSC

Číslo účtu: 7000135433/8180

IČO: 003328

DIČ: 2021067785

Tel./Fax: 50255 111/5556 7974

(ďalej ako „Nadobúdateľ“)

**2. Skupina ArcGEO- SOFTEC pre IS MCS**

Právna forma: Združenie bez právnej subjektivity podľa zmluvy o združení č. ZAG210404 zo dňa 21.04.2004

za ktorú zmluvu uzatvára:

**ArcGEO Information Systems spol. s r. o.**

Sídlo: Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, SR

Prevádzka: Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava, SR

Označenie registra: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I

Oddiel: Sro

Vložka číslo: 5454/B

Štatutárny orgán: **Ing. arch. Adolf Priesol**, konateľ

Osoby oprávnené na rokovanie

- vo veciach zmluvných: Ing. arch. Adolf Priesol

- vo veciach technických: Ing. Peter Nemec

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

Číslo účtu: 936141-062/0200

IČO: 31354882

DIČ: 2020317761

IČ DPH: SK2020317761

Tel./Fax: 4920 3701-04/4920 3705

(ďalej ako „Poskytovateľ“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí licenčnej zmluvy v nasledovnom znení:

## **Článok 2** **Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie práv - licencie - nadobúdateľovi na používanie a ďalšie nakladanie s nasledovnými modulmi IS MCS: **SHM** (ďalej len "licencia" alebo "program"), ktoré poskytovateľ nadobúdateľovi vyhotoví podľa zmluvy o dielo číslo SZSS131009 (ďalej len "zmluva o dielo").
- 2.2 Táto zmluva sa uzatvára spolu so zmluvou o dielo a v nadväznosti na ustanovenie článku 4 zmluvy o dielo práva a povinnosti z tejto zmluvy začínajú plynúť okamihom, keď osoba oprávnená konať v mene objednávateľa uvedená v zmluve o dielo od osoby oprávnenej konať v mene zhotoviteľa uvedenej v zmluve o dielo protokolárne prevezme dielo podľa bodu 2.1 tohto článku a objednávateľ uhradí za toto dielo dohodnutú cenu.

## **Článok 3** **Licencia**

- 3.1 Poskytovateľ je v súlade s Autorským zákonom č. 618/2003 Z.z. oprávnený poskytovať licenciu na program. Poskytovateľ poskytuje licenciu na program nadobúdateľovi pre potreby používania programu nadobúdateľom podľa tejto zmluvy.
- 3.2 Poskytnutá licencia je nevýhradná a neprenosná, a poskytuje sa na dobu neurčitú. Poskytnutá licencia oprávňuje nadobúdateľa používať program v stave, v akom mu bol dodaný podľa zmluvy o dielo a neskôr modifikovaný poskytovateľom na základe dohody zmluvných strán.
- 3.3 Licencia neoprávňuje nadobúdateľa na poskytnutie akejkoľvek sublicencie ani k poskytovaniu programu pre použitie alebo kopírovanie treťou osobou bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
- 3.4 Licencia na používanie programu sa považuje za udelenú nadobúdateľovi:
  - 3.4.1 okamihom, keď osoba oprávnená konať v mene objednávateľa (článok 1. bod 1 zmluvy o dielo) od osoby oprávnenej konať v mene zhotoviteľa (článok 1. bod 2 zmluvy o dielo) protokolárne prevezme program a uhradí dohodnutú cenu (článok 10 zmluvy o dielo) - ďalej len „prvá licencia“. Prvú licenciu poskytovateľ nadobúdateľovi poskytuje bezodplatne v rozsahu 18 používateľských licencií v plnej verzii, a 110 používateľských licencií vo verzii s vybranými základnými funkciami.
  - 3.4.2 v prípade ďalších licencií po udelení prvej licencie momentom, keď poskytovateľ obdrží plnú úhradu licenčných poplatkov zo strany nadobúdateľa, pokiaľ nebude zmluvnými stranami písomne dohodnuté inak (ďalej len „ďalšie licencie“).
- 3.5 S poskytnutím licencie nie sú spojené žiadne iné práva nadobúdateľa spočívajúce vo výkonoch a službách poskytovateľa. V nadväznosti na predtým uvedené takýmito právami podľa licenčnej zmluvy nie sú inštalácia programu, jeho testovanie, optimalizácia, nastavenia, úpravy špeciálne vykonané pre nadobúdateľa (ďalej len „úpravy programu“).
- 3.6 Nadobúdateľ nadobúda prvú a ďalšie licencie v rozsahu potrebnom pre plnenie úloh podľa predmetu činnosti uvedenom v „Zriaďovacej listine Slovenskej správy ciest“ a v „Štatúte Slovenskej správy ciest“.
- 3.7 Každá ďalšia inštalácia programu je spojená s povinnosťou nadobúdateľa uzavrieť s poskytovateľom dodatok k tejto licenčnej zmluve, v ktorom sa zmení počet používateľov programu a dohodnú podmienky zaplatenia odmeny za ďalšie licencie.
- 3.8 Nadobúdateľ sa zaväzuje poskytovateľovi oznámiť zmenu celkového počtu používateľov programu najneskôr do 14 dní pred plánovaným zvýšením počtu

používateľov programu a uhradiť licenčné poplatky (odmenu) vo výške zodpovedajúcej zvýšenému počtu užívateľov. Podrobnosti sú dohodnuté v článku 5 tejto licenčnej zmluvy.

- 3.9 Nadobúdateľ je oprávnený vyhotoviť bezpečnostné kópie potrebné pre potrebu prevádzkového zabezpečenia programu. Okrem uvedeného nadobúdateľ nie je oprávnený zhotoviť iné kópie programu. Na všetkých zhotovených kópiách programu je nadobúdateľ povinný reprodukovať všetky údaje poskytovateľa súvisiace s autorskými a obdobnými právami poskytovateľa.
- 3.10 Nadobúdateľ nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom zasahovať do súboru príkazov a inštrukcií, ktoré tvoria licencovaný modul, ani tento obmieňať, resp. modifikovať bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.

#### Článok 4 Autorské a iné práva

- 4.1 Program je chránený autorským právom, právom obchodného tajomstva a medzinárodnými zmluvami. Všetky práva patentové, autorské, práva k ochranným známkam a práva založené na obchodnom tajomstve vo vzťahu k programu sú touto zmluvou nedotknuté a naďalej nimi oprávnené nakladá poskytovateľ.
- 4.2 Nadobúdateľ musí zabezpečiť, aby všetky údaje o autorských právach a iné vlastnícke označenia obsiahnuté v originálnych kópiách programu boli obsiahnuté aj vo všetkých ďalších kópiách.
- 4.3 Nadobúdateľ:
- 4.3.1 je povinný uchovávať všetky kópie programu bezpečne uložené,
- 4.3.2 je povinný vymedziť iba určený počet osôb, ktoré budú oprávnené vyhotovovať kópie programu,
- 4.3.3 nie je oprávnený meniť žiadne informácie na správu práv podľa ust. § 60 Autorského zákona, obsiahnuté v programe, resp. súvisiacej dokumentácii,
- 4.3.4 zodpovedá za následky umožnenia prístupu tretej osoby ku kópiám programu alebo za poskytnutie týchto kópií tretej osobe.

#### Článok 5 Odmena za licenciu a platobné podmienky

- 5.1 Odmenu za udelenie ďalšej licencie nadobúdateľ poskytovateľovi zaplatí ako násobok skutočného počtu licencií, ktoré podľa dodatku k licenčnej zmluve nadobudne a čiastky podľa modulu IS MCS:

Modul IS MCS	Cena za licenciu pre jedného používateľa bez DPH	DPH 19%	Cena s DPH
SHM	40 380,00 €	7 672,20 €	48 052,20 €

- 5.2 Nadobúdateľ uhradí odmenu za licenciu na účet poskytovateľa uvedený v článku 1 bod 2 licenčnej zmluvy jednorazovo, na základe faktúry vyhotovenej poskytovateľom.
- 5.3 Poskytovateľ odmenu za licenciu vyfakturuje vrátane DPH podľa všeobecne záväzných právnych predpisov účinných v čase zdaniteľného plnenia.
- 5.4 Doba splatnosti faktúry je 30 kalendárnych dní počítaných odo dňa doporučeného doručenia faktúry nadobúdateľovi.
- 5.5 Ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa platných predpisov, alebo bude obsahovať nesprávne, prípadne neúplné údaje (ďalej len "vadná faktúra"),

nadobúdateľ je oprávnený takúto faktúru do dňa jej dátumu splatnosti vrátiť poskytovateľovi, a to spolu s požiadavkou o jej doplnenie, opravu alebo vyhotovenie novej faktúry (ďalej len „opravená faktúra“). Po uvedenú dobu, t. j. odo dňa odoslania vadnej faktúry poskytovateľovi do dňa doručenia opravenej faktúry nadobúdateľovi lehota splatnosti vadnej faktúry neplynie. Po doručení opravenej faktúry začína plynúť nová lehota splatnosti faktúry dohodnutá v bode 5.4 tohto článku.

## Článok 6 Dôverné informácie

- 6.1 Žiadna zmluvná strana nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany tretej osobe poskytnúť alebo iným spôsobom umožniť sprístupnenie takej obchodnej, alebo technickej informácie, ktorá bude spoločne, dodatkom k licenčnej zmluve zmluvnými stranami označená ako „Dôverná informácia“ alebo „Informácia vlastníckeho charakteru“ (ďalej len „dôverné informácie“).
- 6.2 Obmedzenia uvedené v bode 6.1 tohto článku sa nevzťahujú na žiadnu časť informácie, ktorá:
- 6.2.1 je verejne prístupná bez porušenia povinnosti osoby prijímajúcej informáciu;
  - 6.2.2 bude poskytnutá alebo sprístupnená inej osobe bez porušenia akéhokoľvek vzťahu týkajúceho sa dôvernosti informácií podľa tejto licenčnej zmluvy;
  - 6.2.3 bude nezávisle zistená prijímajúcou stranou bez prístupu k dôverným informáciám podľa tejto licenčnej zmluvy;
  - 6.2.4 bude známa prijímajúcej strane aj bez toho, aby ju získala od niektorej zo zmluvných strán;
  - 6.2.5 bude poskytnutá v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi (napr. zákon o slobodnom prístupe k informáciám).
- 6.3 Pri skončení tejto licenčnej zmluvy musí každá zmluvná strana bezodkladne vrátiť všetky kópie dôverných informácií, ktoré získala od druhej zmluvnej strany.

## Článok 7 Doba licenčnej zmluvy a jej skončenie

- 7.1 Táto licenčná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu. Účinnosť licenčnej zmluvy sa riadi ustanoveniami jej článku 2 bod 2.2.
- 7.2 Licenčná zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.
- 7.3 Licenčnú zmluvu možno skončiť:
- 7.3.1 vzájomnou dohodou zmluvných strán, v termíne dohodnutom v písomnej „Dohode o skončení licenčnej zmluvy“. Dohoda o skončení licenčnej zmluvy musí obsahovať zoznam vzájomných pohľadávok a spôsob ich vyrovnania, a ak to niektorá zo zmluvných strán žiada, tiež dôvod jej skončenia;
  - 7.3.2 jednostranne, odstúpením niektorej zo zmluvných strán, a to len z dôvodu závažného porušenia licenčnej zmluvy druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie musí byť písomné, musí obsahovať jednoznačný dôvod a musí byť doporučené doručené druhej zmluvnej strane najneskôr do tridsať (30) dní od zistenia dôvodu pre odstúpenie. Na uvedený účel takýmto dôvodom rozumie porušenie niektorej z povinností zmluvných strán uvedených v licenčnej zmluve, za podmienky, že takéto porušenie zmluvná strana neodstráni ani v primeranej dodatočnej lehote určenej druhou stranou v písomnej výzve na odstránenie porušenia. Primeranou lehotou je doba najmenej tridsať dní odo dňa zistenia porušenia licenčnej zmluvy druhou zmluvnou stranou. Vysporiadanie ostatných vzájomných záväzkov a pohľadávok vyplývajúcich z takto skončenej licenčnej zmluvy sa vykoná podľa všeobecne záväzných právnych predpisov z oblasti správy majetku štátu a náhrady škody. Odstúpenie sa stáva účinným dňom nasledujúcim po dni doporučeného doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

## Článok 8 Záverečné ustanovenia

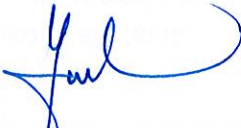
- 8.1 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva jasne a zrozumiteľne vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný jej obsahom, že ju neuzavreli za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle. Ďalej spoločne vyhlasujú, že si zmluvu pozorne prečítali, porozumeli jej a na dôkaz súhlasu s ňou ju podpisujú.
- 8.2 Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné uskutočniť len vo forme písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Lehota na prijatie návrhu dodatku k licenčnej zmluve (akceptačná lehota) je tridsať dní počítaných odo dňa doporučeného doručenie návrhu dodatku druhej zmluvnej strane.
- 8.3 Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Obchodného zákonníka.
- 8.4 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po dvoch obdrží každá zmluvná strana.


V Bratislave, dňa 27. 10. 2009

V Bratislave, dňa 22. 10. 09

Za združenie Skupina ArcGEO-SOFTEC pre IS MCS na základe plnej moci podľa Zmluvy o združení č. ZAG210404 zo dňa 21.04.2004

SLOVENSKÁ SPRÁVA CIEST  
Miletičova 19  
826 19 BRATISLAVA  
-20-

  
.....  
Ing. Roman Žembera  
generálny riaditeľ

  
.....  
Ing. arch. Adolf Priesol  
konateľ spoločnosti ArcGEO



..... 1 .....

ArcGEO Information Systems s. r. o.  
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, SR  
Prevádzka:  
Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava, SR